Vol. 28 No 7903 Tuesday, May, 9 1933 TAIRIKU NIPPO 昭和八年五月九日（火曜日）第七千九百三號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晚香坡市東カドバ街二一五
電話 ダグラス五五三三

紙はり（東カドバ街二六一 消防器筋問題明瞭持ベー バーハンガー）小林
電話ダグラス六六九アール

◇東京だより◇

現内閣居据るか（下）

磯波生

尚は最近、最も甚べき筋からの消息によると、堀切書記長は藤内閣をせ、内閣を辞め、何に内閣が代つても國難は續らぬように之れを確立させ得させる國際會議の開催を企圖し、之れが出来るまでは齋藤内閣を存續させる、その存續に難癖らしむる爲めに之れを輿論の前に提唱するといつてゐるといふ。此の時が一つでも本當だとすれば、何うも早急に現内閣は辞めさうにない。

◇

四月下旬、櫻の花の散る頃にはといはれた櫻の花は散りかけたが、齋藤内閣は辞めさうにない。のみならず、地方長官會議が濟むのを待つて、藤内閣や相なぞは相當期の視察旅行に上るといふ。三千餘相は遅くとも五月六月の二ヶ月は帰京」といつたどもいふ。

◇

たゞ、首相や内相が地方長官會議で繰返し繰返し「政局不安なし」といつたゞけでは政局不安は除かれず、從つて社會一般、國民の不安は非常大しても退しない。この儘におくことが國家の爲めに宜しくないことは明白であるからハッキリとこの不安を除く爲めに政府から何等かの働きかけを見せる——例へば前に言つた國際會議の樣なものを拵へて來るか、或はそれを見て、政友會その他から之れに先事を打つて政局展開を策して來るといふやうな事が、五月初旬にもなれば起つて來るであらう。

◇

それで揉んだりしてゐる中に、藤内閣が解散を出してコロリ出せば、今日まで豫想されて來たような政變を見るだらう。何うも然う行かすまいとする衆動の力が強く且つ有力に行はれ出した樣に見える。（終り）

大陸日報

東京特電

犬養首相の暗殺事件 發表は十三日

それを機會に藏相はヤメるか 留任說が有力となる

〔第一報〕犬養首相暗殺の五・一五事件の内容は十三日頃發表されるらしいが陸軍では直に軍法會議の開廷を請求し公判開廷の準備を進めるが、司法部では早くとも十月頃まで不能と見らる

〔第二報〕齋藤首相は高橋藏相留任の見通を得るや兵、經濟閣僚大臣を加へ、五・一五事件の發表後十五日頃内閣改造を斷行することなつた、高橋藏相とても藏相中の鈴木政務次官などの映奥に於て「病氣にて留任出來ねば辞任するが、時局が必要とせば留任」と條件を附けて居り、留任しかとて容易ず、留任の可能性が濃厚化して居る

藏相と記者團と問答

〔第三報〕高橋藏相は昨日午後記者團と次の問答をしたが政友會一部に傳へられる如く藏相は五・一五事件の公表等の關係では相當せられると見られて居る——問「五・一五事件の決後辞表の考へか」答「それが濟んでも藏相としての仕事が澤山で病氣で寝て居れば見も角として此の際特なら仕事をせねばならない」問「ルーズヴェルト大統領から留任されよと電報が來たさうだが何うですか」答「全く知らぬ」問「經濟閣僚が片づくまで御辞めになると困るんでないか」答「藏相なら經濟問題に關係あれば氣をつけにやならん、略に就ては見通わしを内閣倒潰の道具としたがく困る」と不機嫌であつた

齋藤内閣崩壞

政友會側では觀測す

〔第四報〕五・一五事件の眞相が愈十三日發表される事となり之を契機として政局不安の眞因たる高橋藏相の辞表問題は勿論、齋藤内閣の進退如何をも最終的決定を見るべき模樣である、政友會首脳部は眞相發表による政治的社會的影響、并に是に伴ふ政局の動向如何に最大の注意を拂つてゐるが、最高幹部の見る所を綜合すれば大体次の通りである——即ち齋藤内閣は取り直さず五・一五事件の突發によつて成立した連盟内閣であつて、事件の一段落を待ち連盟内閣を解消し、後の當道に復すべきが至當だから、恐らく首相は擴張延命策を講ずるやうな事なく、適當の時機に總辞職を決行するだらう、但し首相にして萬一四閣の策動に乘せられ内閣の延命を策するやうな事わりをするも、之を契機として政局不安の眞因たる高橋藏相の辞表問題は勿論、藏相も遂政の當道に復歸すべきを期待してゐるから、首相にして現下の政局不安を加みず藏相との關係を現狀のまゝとし、依然當らず觸らずの態度を執るかとても、察る藏相から正式に辞表を提出するに至るやも知れぬ節もあるから、何れにしても政局轉換の期は遠くはない

内閣は二三ヶ月存續

國民同盟から見た政局

〔第五報〕五・一五事件の豫審終結内定によつて政局は藏相の進退問題を繞り如何に展開するかにつき、國民同盟では藏相の態度如何に拘はらず現内閣はなほ二三ヶ月存續するものと見てゐる即ち首相は五・一五事件は性質上政黨内閣の手で裁かすべきものにあらざる事、及び非常時局を無視して政界淨化を逆轉せしむる如き内閣の出現を除外ならしむるが如き醜態振りはせぬだらう又五・一五事件の豫審終結後藏相が辞任しても、政友會は黨自体の内部統制破壞と、現内閣瓦解後の利害から、出身關係の連鎖辞職は斷行し難い情勢にあるので、藏相後任は首相兼攝又は補充改造によつて解決し得るであらう、よつて結局現内閣は藏相の進退如何に拘はらずは二三ヶ月存續するも、首相には來年度豫算を編成して來議會に臨む決意は全くないので、何れにせよそれまでは政局不安が依然一掃されぬ

内閣は潰れぬ

民政黨では樂觀說

〔第六報〕民政黨では五・一五事件に關する豫審が終結、事件の全貌が發表される事になつたので、之を機會に又々藏相の辞任說が再燃し政局は不安に陥るだらうが、藏相自身は現下の非常時局を充分認識してゐるのと、政友會内部の意見が一致せぬのみか、却つて政友會の内部倒壞を未然に防ぐため留任を希望する聲が相當有力であり、且つ有力者が藏相の辞意を翻せしむべく專ら奔走してゐる、假に藏相が辞職しても政友會の考へるやうな事態は起せず、首相は改造を斷行する決意だから、恐らく政友會は再び態度自重の態度に出で、爲めに政局は五・一五事件の豫審終結と共に不安は自然に解消し安定を見るに至るものと觀測してゐる

東支鐵の買收

滿洲國では氣乘り薄

〔第一報〕新京特電——東鐵の買收問題に滿洲國政府は次の態度で早急買收を欲せざる模樣である——(一)東鐵財産はソビエット所有に非ず買收すると雖も滿洲國内の商業機關たる東鐵當局と滿洲國が買收當事者たる(二)滿洲國は建設事業に邁進して居り東鐵買收に多額の金を投ずるを欲せず(三)ソビエットは極東に於ける餘力を拋棄を宣言して居り奉露協定の條項によつても東支鐵道は將來無償で滿洲國の所有に歸すべきものなる(四)ソビエットが安價で讓るも是れと交換にソ滿不可侵條約締結は許さず

〔第二報〕大連特電——元東北邊防軍司令長官參議宿運升は東鐵督辦長に就任する事となつた、同氏は奉露交渉に際し活躍した人である

參議程志遠は不起訴

新京で趙仲仁殺しの事件

新京特電——昨年十二月七日午後六時新京城内の滿洲國參議程志遠を訪問した協和會理事趙仲仁が程志遠を不意に射擊し、逃げ出したので從者に命じ追射せしめ死亡させた事件は、新京憲兵隊で取調べの結果不起訴と決定した、司法總長馮涵清は三ヶ月間精神鑑定を行つた結果、犯罪當時精神喪失の狀態にあつた事判明して不起訴とし精神病院に監禁となつた旨發明した

庭球を國技に

ドイツでスポーツ統制

ベルリン特電——政治上の獨裁制確立から產業統制、文化革命へと國粹運動の政策を着々實現しつゝあるヒトラー政府は愈々スポーツの國家統制に乘出し庭球を以て國技とし各學校の必要な課目とするに決した

關稅休日の前途有望

ワシントン特電——米國政府の關稅休日案は英佛兩國の重大留保により一時其の成立を懸念されてゐたが、八日に至り日本、ベルギー、イタリー、ドイツの諸國が何れも休日案受諾を表明し同案の前途は俄然好轉視されるに至つた

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
御考へになる愛煙家は
シャンテクラーシガレット紙を
大きな自動組合せブックが五仙です
此の卷紙は早くて良いシガレットを卷けます
便利な自動組合せブックで糊付きです
御試用下さい
シャンテクラーシガレット紙を
お使用になります

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
○郷里送金—無手數料ニテ日本内地、滿鮮、其他ヘ迅速確實ニ送金致シマス
○普通送金—送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向御取組申シマス
○圓貨定期預金—利息、六ヶ月以上年四分二厘
○米貨定期預金—弊行桑港支店ニテ取次致シマス利息ハ六ヶ月以上年三分五厘デ弊店御取ノ日ヨリ御附利致シマス
定期預金證書又ハ定期爲替手形ヲ擔保トシテ貸出金ハ御便宜取計致シマスカラ御相談下サイ
●資本金 壹億圓
●積立金 壹億壹千九百七十五万圓
横濱 正金銀行
シアトル支店

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
シアトル住友銀行
米金預金、定期預金、六ヶ月以上年三分五厘
貯蓄預金、特別定期（十ヶ年書替不要）年三分五厘
月掛貯金、年四分強
日本向定期爲替手形六ヶ月以上年四分二厘
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晚香坡イーストエンド、ステヴストン、ニューウエストミンスター、マーボール、ラドナー、カムバランド、ヴィクトリア等

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
預金はローヤルで
加奈陀に於て最大最强の銀行である事が既に貴樣の御承知の事と存じます、ビーシー州内に於ても五十餘の支店があり支店のない地方の方々は手紙の便で取引して居られます
外國爲替賣買
世界の各大都市には支店或つて活動して居ります殊に日本は代理店を置き全世界に亘る大銀行と取引關係を結び送金の迅速、確實、其他相場に就ては細心の注意を拂つて居ります
何卒ローヤル銀行を御利用下さい
電話シーモア四九〇六
メーン及ヘスティングス街角

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
一九三一年度末に於ける總保險契約額（純）
參拾億餘弗
一九三一年度一ヶ年間の新保險契約額
五億餘弗
一九三一年四月一日以後加入の分には滿五ヶ年目に特別配當を支拂ます
日本各地に 支店 及び 代理店 あり
300 E. Cordova St., Vancouver, B. C.
電話ダグラス五五九九 及 四六九七アール
代理店 中野保險
主任 中野 庄輔
伊澤 小兵頭 岡田 加藤 渡邊 大橋 横島 古林 松村 山末
貞太郎 英二 俊一 万能 三郎 順次郎 文 宗一郎 一雄 幹一 林 一郎

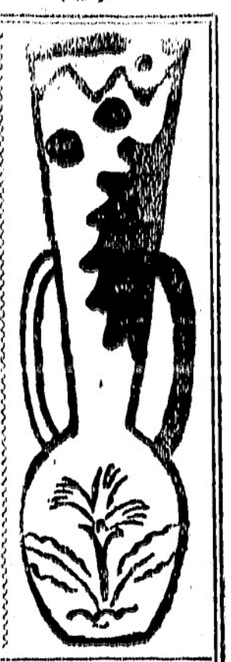
SAVINGS WILL LEAD TO PROSPERITY
金壹弗以上御預入の方には此貯金箱を御貸申上ます

貯蓄預金
當座預金
日本送金
家屋家財火災保險
自動車保險
右確實御便利に御取扱致候間多少に不拘御用命の程願上候
晚香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
電話ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

4X
安値のみに迷はされない御家庭の重要な滋養分の減少を意味す
市救濟テケツはブレードと運搬車又は何れの店でも交換出來ます
カナデアン・ベーカリー

GEORGE SPARLING SPORTING GOODS
Phone Trl. 6584
929 Granville St,
Vancouver, B.C.
コンジョンス パークに於て新照明の下
朝日野球團の幸運を祈る
晚市グランヴィル街九二九
ジョーヂ・スパーリング商會
電話ツリニチー六五八四
リーチ野球附屬品特賣店

新着御案内
夏ミカン罐詰 二斤罐 三〇
ワサビ粕漬 二罐 三五
利尻昆布 一斤 三〇
鹽昆布 一函 一五
磯若目 一罐 二〇
小貝櫻煮 同 二〇
燒蛤 同 二五
揚物油 一升罐 六五
落花生油 同 七五
胡麻油 同 九五
皆樣の
古屋商店
電話シーモア貳九參參
西ヘスティングス街四六



大家の原稿

島中雄作

私は二十年來、隨分多くの人の若くは多くの大家の「原稿」といふものを見て來た。大抵百字詰原稿用紙が多いが、その一頁一頁の中（一字一字を詰め込んで、長くは五百枚から千枚、短くても二十枚、三十枚だから、字數にすれば八千字、一萬字、長いのになれば問題にしきれない時である。

◇

字だけでも、書く人の性格は現はれる。況して一字々々に精魂を注ぎ込んでの原稿である。その性格の現はれないはずはないのである。性格ばかりか、その時の氣分感情、健康狀態までも現はれてゐるから面白い。たゝいらで行儀んで頭を掻いて突伏したらしい樣子までも、髮の毛一本で想像されることもある。蚊遣線香が倒れたり、蚊の死骸が横はつてゐたりするのは、夏の夜の繁盛と苦吟した證據である。思ひも寄らぬ香水の匂ひは、何を語るのか私は知らない。三上於兎吉君のやうに紅茶綠酒の間に書いた原稿には何が附いてゐるか知れたものではない。

◇

が、さういつた風に敗へ上げて來るや隨分面白いのであつて、これを研究して纏め上げるのも好い資料になるのだが、考へながら忙しさにかまけてついぞ出遇つて見ない。それに今でこそ、私は百據一つ〳〵の原稿に目を通す暇はないけれど、二十年來の私の仕事、さうして現在の立場とは、この仕事を完成するに最も利な立場にあることだけは事實である。大家といふ大家の原稿を目版かなんかで出して、私の感想を書いて行つたら面白くないかと思つてゐる。が、今は無論そんなつもりで筆を執つたのではない。ほんの無論の概論より外か、五六枚で書けようはずはないからである。

◇

字が巧いとか、拙いとかの問題ではない、正宗白鳥氏の字なんか、あれを巧いといつて喝にも褒められしないが、あのヤクシャクした字が原稿用紙に書まると、不思議に拙いといふ感じがなくなつて何ともない調和されたものになつて、一種の風格が現はれて來る。紙からいつても書體からいつても何から何まで一分の隙も無いのが島崎藤村氏と谷崎潤一郎氏の原稿である。この二人は性格が相反してゐるやうであるが、几帳面さにおいては同じである。趣味や好みは違ふ。だから用紙や筆などの好みは全然違ふが、一字一句もむろんかにしてない點は共通である。興味深い魔字は書て無いといつていゝ程無い。中には隨分滅茶な原稿を書いて寄越しながら、校正が間違つてゐるといつて文句をいふ人もあるが、急いで書いたために粗漏な原稿ができるのは仕方もないとして、その人の健康狀態で著しく魔字を書いたり、書いたつもりで抜けてゐたりすることもあるのである。

◇

面白いのは消しである。谷崎氏は消しが氣になるといつて、消しの部分は決してあとから詰めないやうに徹底してあるが、一向氣にしない人は一本棒を引いておく。中には引いたつもりで消しが生きてゐる場合もある。これなどはジャーナリストに多いので、神經質な作家になると大抵丁寧に消してある。この消してある部分を讀み比べるのも興味あるものである。消せば消すほど長くなる人と、消せば消すほど短くなる人との二通りあることも面白い事である。故谷崎潤一郎や千葉龍雄氏などは長くなる方で、藤村氏や白鳥氏は短くなる方である。

◇

永井荷風氏が未だにペンは一度も使はないで、原稿でも手紙でも毛筆で書かれるのは有名な話だが、谷崎氏も近ごろは全部毛筆で書くことである。荷風氏は原稿用紙を使はないで水藍色の半紙に綴れば名を交へたりして古風に書かれる、そして直しや句讀點は全部朱である。讀點は滅多に無いといつてよい。谷崎氏も一時鉛筆で書かれたこともあるが、田山花袋氏は私の幾ばくかの頃から死ぬ前まで、常に鉛筆の走り書きで、墨もペンも見たことがない。鉛筆の方が早く書けるからだと氏もいつてをられたが、成程早さうである。がどかどといふ調子に濁りを打つてあつた例がない。さういへば森鷗外氏も全部毛筆だつた。

◇

鄭漁氏の作品は大體綿が太いが原稿も粗い。太い大きな字で二十字詰が十七、八字詰になつてゐるのが多い。繊細な筆で、三十枚といつたら三十枚、一枚おろか一行二行までも違はないで、無論目限も二十目といつたら二十目にきちつと書かれるのが岡本綺堂氏である。同じやうな精確さに、上司小剣氏と長谷川伸氏がある。この間亡くなつた吉野作造氏なども細い几帳面な字である。が氏は二十字詰の原稿紙では書けないといつて、いつでも二十五字詰の原稿紙を用ひてをられた。

◇

夏目漱石氏の原稿に誤字やナチ字のザラにあつたのは有名な話だが、宮生外狩氏の字は氏一流の癖とでけを採つて作つた字で、字引に無い字が多い。でも癖とでけは間違つてゐないのだから、印刷所の職工もどうにか當嵌めては行くが、はじめての職工ではどうにも嵌まらない輪廓もあるのである。校正が厳しくて職工泣かせで有名なのは坪内博士である。

◇

今の若い者は漢字を知らないし、書いても誤字が多いから校正の間違ひも隨分あるが、筆者が校正したからといつても安心はできないのである。安心できないばかりでなく、知て見客す場合も多いのである。また、今のやうな、まるで戰爭のやうな印刷所での仕事では、一つや二つの誤植はやむを得ないかとも思ふのだが、一番困つて困るのは、かう誤字の使ひ方が亂雜になつて、みんなが勝手に新造語を作つたり、新熟語を拵へたりして文脈を亂して行つたのでは、先きへ行つたらどうなるかと思ふことである。恐らく收拾することのできない國語の破綻時代、混亂時代がくるのではないだらうか？

NEW Ovenized COKE
HAYAMI WOOD & COAL
PHONE SEY. 4121
ニューオブンナイズドコークスは
火力强大で直ぐ强烈な熱を起し
平均せる熱を保ちます
煤も煙もなく灰も少量です
然も價格低廉で不滿足の時は代價返却の保證付です
バウエル街二二三
速水薪炭商會
電話シーモア四二三一

新荷着
益々好評の
山白玉醤油　大樽（前金）三、二〇
元氣恢復、能率增進の
活鹽水　一瓶　七五
干烏貝　一斤　五五
剝スルメ　半斤入　特價　一五
花カツオ　小一箱　一五
板粕上等　一斤　一〇
鯛眞子　一鐘　二〇
鯛紅梅漬　一鐘　特價　二五
時雨ハマグリ　一鐘　二五
東京漬　一鐘　二五
晩市バウエル街三六九
和洋雜貨食料品
前川商店
電話ダグラス九八一

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四＝三七八　電話ダグ五五二五

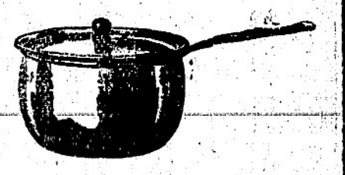
バウエル街二一六
大倉洗濯所
專門工場
電話ドグラス五五六八
第四街一六〇
電話フェア一二

東カドバ街四三八
石原明之助
專門
電話ハイ一三三三

汽罐製造及修繕
電氣ウエルデング鍛冶仕事
タンク煙筒類見積をいたします
アレキサンダー街七五〇
ハイ九三五夜ケリ一七〇五プール
Patterson Boiler Works

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シーモア六九四一

ロバートソン
ピュアリブレード
The Builder of Man
人体構成の素です
有名なロバートソンケーキやクーキーと同じ製造所です
そのベルベットの風味は確に皆樣のミーのナッツの御滿足を得る事と信じます
早速御試食下さい
注文は迅速にお送り致します
Robertson's Bakeries



晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七
大工道具一切

白人專門紹介並に通辯
其他代理業一切
バウエル街二四五
電話ドグ五五八八
自宅ハイ一三五五エル
濱岸事務所

コロンビアマッチ
を御試用の方は、上等の眞實な木目の木で造られ、頭部は固く附着して居ますから外のマッチの樣に飛んでしまふ樣な事はありません、火附が好く充分滿足を得られます
家庭サイズ四百本入
ポケットサイズ五十本入
晩市及ヴイクトリア
スミスデビッドソン
エンドライト會社
SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

弊社は柩、柩車、自動車を完備し死体を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます
百十弗、百一十五弗、百三十五弗
百五十弗、百六十五弗、百七十五弗
百八十五弗、二百十五弗
右は當社の手數料、火葬料柩（バール）自動車）及客自動車一臺無料
其他の自動車は自費
特に日本人には大勉强いたします
東（スチングス街壹貳參五
ベル葬儀社
電話ハイランド一五
Bell Funeral Parlor

ミッションヘネー客自動車
晩香坡市間定期
晩市發　午前十時半　午後二時
ミッション發　午前八時　五時　十一時　七時半
午後一時廿分　五時　十分
週末特別乘車賃往復一弗九十五仙
Mission-Haney-Vancouver Stage
晩市アポッツ街四五九ローダスホテル内
電話シーモア四九七〇
ミッション電話一三七

新着御案内
●蒸出しのよい
ムシ干魚　一斤　廿仙
●櫻剝海老　一斤　四十仙
●龜節特選同　八十仙
●鰹節（同）同　一弗三十仙
●干鰯一斤特價廿仙
●せんまい　同　三十五仙
●榛鰈　一斤　二十五仙
バウエル街二六九
香村商店
電話ドグラス九二
369 Lowell St.

ASAHI
TRINITY　1723
大衆的支那御料理
出前迅速丁寧
大宴會歓迎
朝日チャプスイ
晩市バウエル街三五八
電話ツリニティー一七二三

荷物運搬は凡て確實
親切
勉強で好評な
運送社へ
電話ハイ一五六六
バウエル街四六三

五月五日より一週間
一海軍々人の愛人と祖國の爲め血を沸かし肉を躍らす大活躍
『ゼフラッグリユテナント』
ヘンリー・エドワーズ主演
アンナ・ニーグル
一海軍少佐の大膽不敵の行爲を見よ！
チャーレー・チャプリン
『バガボンド喜劇』
△ビーコン・フォックスニウス
△クレヂー・キャット滑稽畫△人工色の奇異
無料駐車　ウッドワード・グラーヂ
夜間六時より　廿五仙　子供十仙
西（スチングス街
キャロル街近く
ビーコン劇場

▲鶴亀印白味噌飛切特等特約一手販賣
晩香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

Fuji Chop Suey
近代味覺に
美味しいお料理
設備とサービスの完全を期し安價を以て各位の御滿足を得べく努力いたして居ります　ゼヒ　どうぞ——
皆樣の社交場　南京料理
富士
出前迅速ツリニチ四八二二

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
（船名）　（入港）　（出帆）
平安丸　五月十三日　五月廿五日
氷川丸　六月五日　六月十七日
日枝丸　六月十九日　七月一日
横濱迄巡等和食（當日正午出帆）六十弗
愈々波靜な北方航路の季節に成りました
郵船の新船は三隻共既に改善の實績を擧げて非常の御好評を受けて居ります、今後共一層の御愛用をお願ひ申し上げます
日本郵船會社シアトル支店
代理店　R. W. Greer & Son Ltd.
Great Northern Railway

内外食料品
晩香坡市バウエル街二一〇〇
岩本商店
電話ハイランド三六九八

金物類は一切大勉强
にて御用命に應じます何卒お引立を願ひます
ビー金物店
晩香坡市バウエル街二一〇
電話ダグラス五五三六

◇生魚肉類
◇野菜類　和洋食洋品
◇日本菓子等種々
晩市バウエル街四七五
ユニオン魚店
電話ハイ三三六＝五四九

醫士林弼臣廣告
專門　挫傷、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛るいれき、痔漏、火傷殊に打撲捻挫の痛み等は如何なる重症も速に根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ベンダー街九二　電話シーモア三六二七

上圖の通り左股を極折困難致し居りし處林醫士の治療を受け數週間にて完全に快癒し喜んでゐます
雨森林藏

小生儀過つて高サ約十尺のハッチの中に落ち込み右の手首を折骨し四週間にして全治致し大に喜び居り候
就ては林醫士の技術の優秀なるを貴樣に紙上を以て御傳へし怪我の場合は速に同醫士に治療を受けられん事を御勸め致します
スタウストン　ガルフヂョヂ・キャナリー
山本巖（十八歳）

次女勢枝右腕をクジきて治療に困難して居ましたが林醫臣醫師の平常により三週間で全治したことを喜び御披露致します
晩市バウエル街二四三
狩谷五郎吉

農業男（四才）儀遊戯中足部に負傷し林醫師の治療を受けし僅短時日に快癒しましたので感謝の意を表明します
森下治一郎

五女品子儀車より落ち負傷致しましたが林醫臣醫士の治療にて四週間にて全快しました
晩市バウエル街四一一
辻本音藏

小生儀足部に果物箱を落し苦痛致し居りましたが林醫臣醫士の施術にて二週間にて治癒しました
ボート（ネー）
宮崎政吉

婦人家庭

お客は群がる 特賣品内輪話

『良くて安い』の人間心理を巧く捕へた繁昌策

（東京通信）御婦人方は特賣品がお好き……良くて安いものを貴ひ使用しても、どんな安い工賃でもたい、これは人情だ、その顧客の心理をつかんだ商賣がとりもなほさず特價販賣であり、格安販賣であり、均一販賣である、げに百貨店の特賣場なるものをのぞくと温ろしいほどの人の眼の賣物をしてゐる、げに百貨店の繁昌は特賣場からといひたい位である、一般に品物が安いとか、場だしものがあるとかいふ考へで人氣をもつてゐるこの特賣なるものは、しかし果して人氣と價するものであるかどうか、特賣ものの内容を一通り調べてみよう

◇

現在デパートや大商店などで特賣、特價品賣、マーケット、均一賣等の名稱を付して販賣してゐるいはゆる格安品の素性は大體二つにわけられる、その一つは普通商品の利益率を落して販賣する物（これを真の特價販賣）と、今一は安く賣らんがために即ち特賣せんがために、その能率に適するやうに特に品物を作らせたものとである。どちらが多いかといへば前者に當るものは數量少く、生産者の見込み違ひのもの、流行遅れのものなどが主で大部分は後者に屬するのである

◇

即ち中小資本の生産者や問屋では不況のため金融の圓滑を欠く結果、現金を手にいれることが何よりの急務であるから、やむなくドン〳〵値引して販賣する、つまり大資本のデパートなどはそれ等中小資本の生産者又は問屋の犠牲から大いに利するところとなるのだ

◇

特價品の中には、正當な商品としては相當いかゞはしいものがないとはいへない、信用のある店にはそんなことはあるまいが、例へば普通の品物の能率を故意に何割かあげて高い品の如く見せかけ、一方ではそれを何割か引いて如何にも安い樣にして賣るなどの手段もあるらしい。こつけいなのは、普通の賣場と特價品賣場と、同じ商品が同じ能率でならんでゐることで、しかも特價品賣場の方は賣行がよいが普通賣場の方は賣行かんばしからずといふから面白い。これなどは特價だから安からうとつい消費者の手が出るのを利用したもので、消費者の商品に對する知識の缺乏もまた爭へない

◇

また仕入れに際して『これ〳〵で出來た品だからこれ〳〵で賣らう』といふ賣價の立方をしないで前もつて賣價を定めて、つまり特價せんがための賣價で商品を作れと問屋或は直接生産者に注文する事もあり、そんな場合は商品に勢ひ多少の無理が生ずる結果、缺點のあるものも出現するといふことになるのである、即ち、その仕いれの無理はまづ問屋に響くが、問屋は問屋でそれでは算盤がとれぬから生産者へその無理を轉嫁して行く

◇

すると今度は生産者が職人の工賃をねぎる事になる、もちろんこの場合一日の工賃を八十錢にさげろとはいはず、普通一日の製作數を増さしめたり、或は材料の選擇を多少おろそかにするといふ事になるのだから、憂き目をみるのはつまり消費者と職人といふわけになるのである

◇

然し特賣品だからといつて一概に生産者が泣かされるものばかりとも限らない。なぜなら普通二割まうける品物を一割の利益に下げたとしても特賣品は、いつも、すごい賣行きを示すのだから、結局は數で利益が、かせげるといふ事情もあるもだから品質は少しも落さず本當の意味の特賣品も勿論あり得る譯である

◇

要するに信用のある店の特賣品ならば、以上の知識から推しても、買ひ徳はあつても、實質上の買ひそこなひといふものはないといへよう、たゞ特賣場における人間心理からいふと、必要でないものまでツイ『特賣』といふ名につられて買ふといふことになり易い、そこが商人側のツケ目ではあらうが家庭經濟から見て買物好きの御婦人はこの點いさゝか注意を要する

金屬琴を發明

街頭の盲人から思ひついた 平井澄子さんの考案

琴にも時代の波が押寄せたものか演奏會に斷髪洋裝で出演大に「側服の魔女」ぶりを見せてゐる朱絃會の平井澄子さんが今度組立式の彈奏琴を考案し、特許を得たが更にスピーヂ演奏用として琴を大にする爲め琴糸を金屬製のものに改め、琴の胴端に、特殊な裝置を用ひた金屬琴を考案し、四月廿三日芝飛行館に催された朱絃會の演奏大會に此新案樂器を發表したこの工風の動機は數年前街頭で盲人の乞食が琴を彈いてゐた其音色の、往來中にも拘らず非常に音が高かつたので、獨て琴の調子の低い事を不滿に思つてゐた澄子さんは不思議を感じ、近づいて見ると粗末な琴へ釘を打つけ、無造作に電鈴線を卷つけ之を糸に代用してゐたものだつた、澄子さんは數時間往來へ立ちつくし此盲人の琴を研究しそれからヒントを得たものだといふ

◇

滿洲の日本軍 なにを食べて居るか

粮秣廠から續々珍味を送り 飛行機へは特別食料

滿洲の野に苦闘しつゝある忠勇義烈の將士たちに送る粮秣廠の食料は主食品は勿論であるが期待品を色々研究して時々變る嗜好に適ひ、腐敗を防ぐ鹽の澤山あるものを送る樣につとめて居るが、目覺ましい戰爭の時、原因不明の病氣でロシアの戰線が縮萬ヶ作れたのは野菜の缺乏から壞血病に罹つたものであるのに鑑み、出來る丈け澤山野菜を、ホーレン草、蕪、すいさを、ビタミンを少しも失はぬ樣に乾燥にして送る樣にしてゐる

◇

しかし本年は滿洲國と提携してあるので現地物資の供給が充分であるから、出來る丈け土地の物を利用する樣にして不足の冷凍の魚、肉類、味噌等を送つてゐるが、味噌にしても、野菜、海苔の加熱した物を混入して一人分づゝ袋入りにし、湯さへつげば即席味噌汁が出來る樣になつてゐる

◇

尚これから熱河方面へ送るものとしては固形清涼飲料水、菓子にしてもハッカの入つた物、瓦斯、速成カルピス、それから自動組織の井上飛機等で、航空兵の機上常食として今送つて居るものはチューブ入御御酒、ボンボン、ドロップス、みかん等をチョコレートでくるみオブラートで包んだもの、ゴム玉の羊羹とか、酸味を強くしたのり巻ずしを蝦で包んだものなどで、かさが小さくてカロリーの多い物を選ぶ

◇

又飛行機不時着の非常箱を一つ宛もつて乘る樣になつてゐるが、それは長さ一尺三四寸に幅七八寸、高さ六七寸のブリキの箱で、中には米、調味料、パン、牛肉、果物の缶詰、皿、釜、七輪、固形燃料、鋸切り、釣道具等が入つて居り、それ一個で三四日間、もし倹約して食べれば一週間位は食べられる樣になつて居る

僅か一噸の石炭を買ふ値段で
二個のグッドイヤー
タイヤーが購められます

吾々は記憶して居ますが小さい家に住んで大きな自動車を持つて居つた人は只一個のタイヤを買ふ費用で冬中の石炭を用意出來たものです
今日は小さい自動車を有し如何なる家へ住んでゐても
タッタ一噸の石炭代で
二個のグッドイヤー タイヤーを購められます
御來店の上御相談下さい

グリシング、オイリングは親切丁寧　修繕は完全にして
大勉強　ストアレージカーは月五弗

晩市ゴーア街アレキサンダー街角
日本オート
電話ダグラス二八九九

一ケ年保證付 バタリー 特價 六 弗
尚はバタリーチャーヂは七十五仙宛で致します

御婦人の惱み——
××の生理的現象に脅かされるお方は左記の藥を御使用下さい、最も強力なる作用をしますがしかも身體には無害であります
××藥 フアスト 五、〇〇
「フアスト」は數ある藥品中最も有効に作用する名藥です
來た御試しにならない方は是非御用ゐ下さい

肌を荒らさないで——すゝムダ毛が取れる
エヴ……クリーム
腕や脚や際あしに黒々とウブ毛がモヅくして居ては山線美が臺なしです、ワキ毛なども取除くことが一種の作法のやうになつて來ました
ムダ毛、ウブ毛を除けば肌が滑らかになり白粉が白ピロードのやうに美しく着きます
エヴクリーム 一、八〇
藥品化粧品 晩市バウエル街三三一
萬年筆 邦樂レコード 新見商會 電話ダグラス

晩市メーン街壹壹貳 電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店
ボーイスカウト諸君ホツイシヤルボイスカウトモデルが出た、スカウトのクレスト（緑と赤）付スタンド其他備品一切付特價 井九弗五十仙
地方送料無料

力速快的錄記

快速 横濱へ 神戸へ 長崎へ

安全 何れも太平洋上の巨船です 優秀の社船へ乘つて初めて知る事實です 少し位の時化（シケ）ではビク共致しません 婦人小供の旅行に特に安全です

出帆 五月二十日▷シヤバン 六月三日▷エシア 六月十七日▷カナダ 七月一日▷ルシア 裏はホノルル寄港

便利 船室は各船共最上の場所を選び清潔です 寢臺はスプリングマットレスです 日本食の用意があります 各船共日本人が乘組んでをります

三等の待遇は特に注意して居ります

今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人の客樣には純日本食を差上ます

巨船 ジヤバン 排水噸三九〇〇〇 總噸數二六〇〇〇 カナダ 排水噸三二三〇〇 總噸數二二五〇〇 エシア 同 二五二〇〇 同 一六八〇〇 ロシヤ 同 二五二〇〇 同 一六八〇〇

詳細は下記へ照會願ひます

加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic

東京特電

國際經濟會議

石井深井兩代表者への訓令

九日の閣議で追認か

國際經濟會議に臨む石井、深井兩大使に與へる訓令については既に閣議に關係六省會議で決定せる原案を閣議の議定を爲す旨せしめたが、九日の閣議に附して正式に閣議の承認を得た上は、追認の手續で直ちに電訓を發する筈

日印條約の廢棄問題

經濟會議へ持ち出す

紡織聯合會は昨日業務部に日本紡織聯合會理事長は昨日業務部に日印條約廢棄に伴ふ紡績の立場につき經濟會議で正當に主張し「決され上」と報告したが、紡織聯合會では同野氏に対し條約廢棄及びダンピング防禦に關する輿論を經濟會議に提出する

日本だけ貿易が增大

英米兩國では減少

商務省調査によると一月從三月迄の第一四半期の日本輸出業務は昨年に比べ英米共に減少し乍ら日本のみは著しく增大した、狀態は英米の貿易狀態は英米共に減少し乍ら日本のみは著しく增大した、殊に英米の增加の爲め、輸出は三億七千萬圓、輸入五億四千萬圓、英國は輸出二億三千萬、輸入一億千九百萬、米國は輸出三億二千八百萬、輸入二億七千四百萬

米國だけ物價が上る

日本と英國の方は停頓

米國勞働省調査によると四月中の卸物價指數は東京一四〇・一、ロンドン九〇・〇、ニューヨーク八〇・二、東京ロンドンは三月に比し騰勢逆行しニューヨークのみが〇・三の騰貴ぶりでインフレーションを示して居る

稅制の大改革

大体の輪廓が定まる

第四回稅制改正調査委員會は八日午後大藏省で開催、今日までの諮問乃至陳情を受けたる各種稅につき意見を交換したが其の主なるものは（一）織物消費稅の廢止（二）蠶村負擔の輕減のため所得稅相續稅の增徵（三）砂糖消費稅の課稅方法の改正（四）酒の減稅（五）取紙稅の改正（六）地方稅の改正等で同委員會は今日までの討議で大体の稅制改正方針の輪廓を定め得たので、今後は是れに基き專ら委員會に於て具体案を練る事となり委員會は一応先づ中止される事となつた、今後委員會は適時會議し（一）資産稅の創設（二）現行稅目改正の請願及び陳情を受けたものにつき改正範圍如何につき審議を進める事となつた

不運の朝日軍

昨夜も電燈下戰に於て四對二で惜敗す

メラロマ軍と本年最初の試合

朝日軍は昨夜のナイト・ゲームでメラロマ軍と今年度最初の手合せをやり新進投手を投手に立て、一三回に各一點を奪げ再度滿塁の好機會を作り乍ら作戰奏効せず四對二で敗戰した

勞頭の打擊戰

スタンドに陣取る觀衆は約一千、大半は日本人であるが朝日は雲行を遊撃に廻して二塁に是永を据ゑ白石が本職の左翼を守つて陣形を變じ敵投手は速球投手グレグソン、試合は朝日先攻で開始され二死後安居四球、二塁を盜んで田中の右翼前ヒットで先づ一點を先取され先よしと見込んだ所、メラロマ軍は回回裏ウォカー安打後、强打者ケーが右翼越し大ホームランを飛ばして一點を勝越し更に二回裏、モーリーの左翼大邪飛球を白石が快走、柵に突き當り乍ら好捕して滿場の喝采を博しマンの安打後、ダニエルスの左翼前小フライを白石前走して摑み再度の拍手を買つたがグレグソンに左翼中擊越しの三塁打を叩かれて一點、ウォカーの遊撃ゴロを雲戸惡投して一點、二點を引離してメ軍の攻勢鋭し

朝日更に一點

三回に入るや雲戸先づ四球で出塁し安居バントで送らんとすれば投手小フライとなつて二重殺を食はんとしたが躍ひ轉じて福となり投手の一塁線投で球は遠く轉々と右翼の方まで轉げ込んで、其の隙に雲戸三塁まで前進、定石通りに田中バントしたがハクイズ・プレーを看破されて一塁手が前進して居たゆめ雲戸三塁を動かれず菅の左翼中擊間ヒットで漸く生還、四對二の形勢となつた

朝日惠まれず

朝日は以後形勢逆轉の機會を狙ひグレグソン投手の荒測子に乘じて團表、中村四球で歩き是永バントで送られんとしたが無念、三塁小フライとなつてダブル・プレーの憂き目に遭ひ續いて江島、白石雲戸が四球で出塁、好漢安居打者に立つて二—三迄頑張り二死滿塁二ストライク三ボールの大事な瀬戸際、此の一打で形勢逆轉か無爲に終るか觀衆固唾を呑んで居る、グレグソンも必死の勢ひで最後の球を投じて安居力一杯バットを振つたが不運、球は投手ゴロとなつて無爲に退けられ朝日ファン大落胆、更に五回にも二死滿塁のチャンスを掴み乍ら適時安打出ずメ軍の鋭い攻撃を防ぎつゝ閉戰、朝日の敗戰に終つたが兩軍得點及び成績表は左の如し

朝日　日　一〇一〇〇〇〇＝二
メ軍　三三〇〇〇〇×＝四

朝日軍

左	遊	捕	三
白	中	右	二
安	田	菅	福
田	中	江	是
井村永島兄			
打數	三	三	四
得點	一	一	〇
安打	〇	〇	〇

投	投	捕	投
中	二	一	中
福	是	江	田
中	江	田	菅
二	三	三	二
〇	〇	〇	〇
〇	〇	〇	〇
一	一	一	一
二	二	二	二
四	四	四	四

メラロマ軍

左	遊	中	右
オ	ツ	ケ	ガ
カ	ン	ラ	ー
ー	ー	ニ	リ
ド	ー	ー	ン
ー	ー	モ	ー
ー	ー	マ	ー
ー	ー	ダ	ー
ー	ー	レ	グ
ー	ー	ー	ー
打數	三	四	三
得點	一	〇	一
安打	一	〇	一

捕	投	二	六
一	一	〇	一
〇	〇	〇	〇
〇	〇	〇	〇
一	一	一	一
八	四	二	六

今夜の試合

◇今夜はオイル對ショア戰、尙今週中の取組みは左の如し
十一日　朝　日（對）オイル
十二日　ショア（對）メラロマ
十三日　朝　日（對）ショア

シニヤ戰

◇昨夜消防は晩香坡アスレチックに左のスコアで敗戰した

消	〇	〇	〇	〇	一	〇	〇	一	一	三
晩	〇	〇	〇	〇	五	〇	〇	〇	×	五

一心會の野球部勝つ

ウッドファイバー便り

我が一心會野球部は七日（日曜）本年度初會戰を午後二時半より當地白人軍と試合し七回戰の後左のスコアで快勝す

| | | | | | | | | | |

東京特電

無人境を行くが如く 日本軍が前進

北支那で支那軍の意氣沮喪

商震軍は殿返りか

（第一報）奉天特電——商震部隊（熱河部隊）は昨日午前十一時錦西を撤退、午後部隊は同時刻に撤収を開始し、其他の部隊も無人の境を行くが如し

（第二報）山海關特電——昨夜から昨日撃前の敵に對し總攻撃の火蓋を切り夜を徹して急追中

（第三報）奉天特電——我飛行隊は五日以來捷報を齎らし敵が敗走して居たが七日の總攻撃以來大混乱を來げて殿上部隊の援護は撃滅して居る

（第四報）奉天特電——冷口で大損害を受けた商震軍は士氣沮喪し潮河に第二線を敷き返らんとする氣配あり、何時鉄は急遽金の後退に決し七日午前一時一帯の第二線に金軍の撤退を等した、商震軍の後には主力部隊が進出した

（第五報）錦州特電——何本部は昨日午後で商震軍に撃破の目に遭つてゐる

七百万弗を贈賄して

北支那に親日政府樹立を企て 張勳臣が暗殺さる

北京特電——當地グランド・ホテルに「軍師」と稱して宿泊中であつた張勳臣は七日（熱河陥落）の支那人二人に襲はれ、ピストルを撃ちされて重傷を負つたが九日死去した、彼は七百萬弗で北支那の要人を買收し暗躍を起して親日親滿の政府樹立を企てたもので、彼は元湖南省の督軍兼省長にして本年五十四歳初め張作霖、馮玉祥、吳佩孚、閻錫山と轡々して部下となつて居た人物で、張作霖の部下時代國民革命軍と戰ひ失敗して退し居たものである

財産五百万弗

六十年を獨身で送つた 老嬢が謎の自殺

日本人を一番に頼りにして居た

（ロサンゼルス通信）六十年の生涯を孤独で送り孤独で顔を他人に見せず、五百萬弗以上の財産を遺して謎の自殺を遂げたマーガレット・ヤースの葬儀は遺言通り何人にも死体の顔を見せず棺に白百合で埋められ、本月一日に死去してから五日後の十日まで二十數人の親戚が相前後して來集してゐるが、無論、若旦に附してあるが、遺言通り灰を飛行機で太平洋上に撒き散らすことになつた

◇

ポーの怪奇小説にもありさうな孤獨の生涯を終つた此老婆が最も頼りにした日本人がある、上町ハーバード街一〇五三番地の人渡邊國夫君（三）で渡米六ケ年間雇人に賦され、一寸五花の手入れをする程度で五十弗の報酬、それに自動車、ラヂオ等々何かにつけ貰つてゐた

◇

「自殺される二日前、私を呼んで此のノートを」と國夫君が示す手帳、とても美事な筆蹟で「自分の心をよく知つてくれる者はお前だけだ、僅ばかりの百合を手向て感謝する」と書いてある、死ぬ一寸前に彼女は是れも同家に働いてゐる小長光廉治君（一）に一封の書状を郵便に託けさせ、その後で見馴れぬ人を恐れ出入にも常に顔には黑い覆面をしてゐた此老婆が最も頼りにした日本人がある、上町ハーバード街一〇五三番地の人渡邊國夫君（三）で渡米六ケ年間雇人に

人を見るのが嫌ひ

誰にも顔を見せない

國夫君は語る——「好い婆さんでした、クックも掃除も自分でやつて絶對に他人と會ふのを嫌ひ、ブールに泳ぐのも力のない真夜中でバロスペルデスの別荘に行つたり來たりする時も私が車を操縦したが、厚いベールをスッポリ冠つて居られるので遂に一度も顔を見ませんでした」

◇

「友達もなく人を見るのが嫌ひ、ラヂオやレコードの好い音樂を聴く小さな蕾を花が好きで、警官でも誰でも庭内に入つて來る者は遠慮なく射殺して宜しいとウォッチマンを付けた位、毎日一定の場所に時間をきめてノートが置いてあり新聞でも食料品でも何でも命せられたものは其處に置いてあり——只一度、ある偶然の機會に其顔をちらッと見た日本人があります、とても品のいゝ淑やかつくりの優しい顔だつたさうです」

彼女の遺書

自殺の直接原因は失明

同老嬢は銀成金故デビド・キースの愛女として生れながらの女金持ちであつたが、不思議にも人と會ふ事を恐れ出入にも常に顔には黑いベールを使用してゐた、自殺の直接の原因は失明であつたらしい顔だつたさうです

彼女の遺書には

「美しい海、美しい樹木を見る事が出來ず自然の美から見離されることは堪へられないから現世にさよならを致します」

とあつたさうだ、彼女の妹のエスクリッヂ夫人は「姉は至つて神經質で人と會ふのに堪へないやうな女だつた」と語つてるさうだ

酒のおかげ

ニウヨークで収税三百万弗

（ニウヨーク八日）ビーヤが許可になつて本日迄の過去一ケ月間にニウヨーク市へ收めたビーヤ税金額は約三百萬弗に上つた、同期間市内で酔っ拂つて拘引されたもの四百五十八名で禁酒中の昨年同期間の五百三十八名より却て百八十件も少かつた

アップル收穫

ビーシー州四百万箱か

ビーシー州のアップルは本年良作を豫想され收穫見積りは約四百萬箱とされてゐる、オカナガン・ヴアレーの林檎は昨年度最高記録收穫高の八分以内までは收穫があるものと見られて居る

廣告用のラヂオ放送

政府で制限

加奈陀のラヂオ放送に關する新規則が昨日放送管理局から發表された

（一）午後七時半から十一時迄の間に廣告用放送を禁ず

（二）廣告用放送は一度に百語以上を越ゐぬこと、一時間の放送時間三分を越ゐざる事

（三）特別の許可のない限り廣告用放送は全プログラムの五分を越ゐぬこと

なほ廣告用放送で定價や値段を放送してはイケぬと云ふ風に定めてゐる

◉婚約　枝村龜次郎氏四男政雄氏と大橋市次郎氏の二女文子嬢とは上田仙次郎氏の媒酔により婚約整ひ今秋に結婚式を擧げる

料理屋の女給さん

週給十四弗以上の事 それより安かつたら

請求訴訟が出來るんですぞ

ビー・シー州政府の「婦人最低賃銀法」といふものによると、料理屋とか、ホテルとか、アイス・クリーム・パーラーとか、ランチ・スタンドとかいふ種類のものに働いてゐる女給さんたち——それからホテルとか、アパートメントとか、ルーミングハウスとかのチエンバーメードとして働いてゐる女性たち——も一つエレヴエーター・ガールたちは一時間二十九仙六分の一週給にして十四弗以上を貰ふ權利がある——それより少かつたら選擧なしに主人相手の訴訟を起して、足りない分を請求に及んで差支がないんだとある

◇

但し右の週給十四弗といふのは「經驗のある婦人」といふ事になつて居る——驅け出しの女給さんでは十八歳以下が一時間廿五仙、週給で十二弗といふ事になつて居り、十八歳以上でも新米は同じ給料であるが、此の方はライセンスを貰はなければならない

◇

所で右の週給十四弗とか十二弗とかいふのは一週間四十八時間働きとしての給料——規則でもそれ以上働いてイケない事になつて居り「緊急の場合に限り」一週五十二時間まで働いてもよい事になつてゐる——但し其の場合には經驗のある方は一時間二十九仙六分の一の半分、新米の方は一時間二十五仙の半分の割合で、除分に働いた時間の給料を請求する事が出來る

◇

——といふ樣な法律のあるのを知つて居てか、知らずに居てか昨年州内の料理店やホテルやで檢擧されたものが十五軒——國籍にすると

ギリシア人　三
支那人　三
イタリア人　二
スウエーデン人　二
フランス人　一
スペイン人　一
ロシア人　一
ヒンツー　一

なさうで違犯者は何れも外國人ばかり、そのうち

（一）給料を規定より少く拂つてオマケに規定時間よりも長く働かした違犯者　三軒

（二）その上に「婦人最低賃銀法」の規定を書いたものを、婦人の働いてゐるルームにチャンと貼つて置かなければイケないと云ふ規定違犯者　一軒

（三）給料を規定より少く拂つた違犯者　入軒

（四）規定の時間よりも長く働かせた違犯者　三軒

で、第二のは違反行爲が三つも重なつてゐるので罰金五十弗若くは懲役二十日を申渡され、其他は三件だけ無罪或は取下となつた外罰金二十五弗——但し納めない場合懲役と云ふ事になつてゐるのであるが、それは十日のもあり、廿日のもあり、三十日のもあり、情狀によつて違ふらしい

◇

と言つたやうな譯で、料理店やホテルの主人は、使つてる婦人に對して（一）最低賃銀法規定の給料を拂ひ（二）規定の時間以上は働かせず（三）働いてゐるルームに賃銀法の規定を書いたものを貼つて置かないと、不足の給料を請求された外に處罰される事になるのである——尚は外に（四）雇主は給料その他に就てチャンと帳面を付けて置かなければならぬ事になつて居るのであるが、夫等に就ては、外の職業の婦人最低賃銀と共に本日の本紙第八面の方に說明してある

女給さんの食費とルーム代

扨て料理店やホテル働きの婦人たちの給料一週十四弗とか十二弗とか言つても、それは食事やルーム附ではなく、若しソコで食事をするなら一週間二十一食五弗廿五仙以下の割合で食費を差引かれても苦情を言へない事になつてゐる——そしてルームを貰つてゐるなら、此の方も一週三弗以下なら差引かれても文句を言つてならぬ事になつてる

晩香坡の失業救濟費

二週間分で九万四千弗

四月十九日から五月三日迄の二週間分の晩香坡失業救濟費は九萬四千七百八十一弗、昨年同期よりは二萬二千弗も多い、同期間に八名の移民失業被救濟者が本國に送還されて居る

救濟の處方箋

當市で失業救濟を受ける人々の處方箋は今日まで指定の二藥店以外は通用しなかつたが昨日の市失業委員會で市内の各藥店にて通用せしめることに決定、各藥劑師は救濟處方箋に對する藥價を極めてゐると

◉日蓮宗佛教會　明日葬參りする故各自午後二時迄に墓地に集まられたし

失業八百万へ

米國で六十億弗の工事を起し 仕事口を與へる

不景氣吹ッ飛ばしの一大事業として二ケ年計畫の六十億弗土木事業案が昨日の米國上院に議員カッチング外二名により提案された、是れにより失業者五百萬乃至八百萬に仕事を與へんとするものだが、ルーズヴエルト大統領の意向としては三十億弗を越ゐぬ範圍の土木事業を計畫して居るので若し內容が或點でカチ合せすればカッチング案は後廻しとなる筈、大体は國道、建物、資源開發や保存、水力開發、港灣河川改修、治水等聯邦州、市區に渉り、大統領としては一週五日、一日六時間就働で賃金を無理のない程度に出すことになると言はれてゐる

給料が上がり始める

本日のシカゴ發電によるとコード支配の各自動車製造會社では約一萬の就働者の賃銀を明日から五分增し、南カロライナ州の織物工場九千でも一齊に賃銀一割增し、コロンビア・ビーナッツ會社では廿五州にある二十五工場で給料を一割乃至二割增し——といふ風にインフレ氣氣の米國ではソロ〳〵增給が始まつて居る

ハップスが一斤六十仙

四十年來の値段

ビーヤの原料として品不足のハップスはオレゴン州ポートランドで昨月廿日に至り一斤五十七仙半から六十仙となつた、一九一九年の一斤一弗を除いては四十年來の好値である

◉鋼谷金吾氏　獄中であるが明朝ウッドファイバーに向ひ同夜同地で出演、翌日歸晩して（ネー地方に赴く筈

◉平安丸　來る十三日土曜昆朝ウイリアム（ッド檢疫所到着、同日午前中當港に入港の豫定、當港上陸船客は一等九名、二等十一名、三等九十二名でシアトル上陸、一等廿名、二等八名、三等廿九名、倘六百噸の一般貨物、生糸四百三十七梱が當港で陸揚される

◉佛教日蓮教會　明晩七時半カド　會館に於て日蓮教師養成所講習會を開き月崎是生先生の講義がある

◉門田勝太郎氏　昨紙スワンソン製紙會社運轉のため北上と報じたるはイングルウッドの誤りに付き訂正

私儀一時歸國に付き土田水月氏に後を依頼致し置き候間相變らず宜しく御愛顧中上候　五月八日　東（スチング街一二三

家屋改築の節は多年の經驗ある弊社へ是非御相談下さい（仕事保證付）　村上寫眞館　バッエル街三〇一大正堂內　サースッエル　電話シーモア五五

コツク（でもよし）一名入用　山働き姉人（夫婦者）　蛭崎商店　電話ドグラス九九一

求む　經驗あるドレスメーカー　皮見智三郎入用、委細面談　電話ベビユー七八九六

花束、花輪　結婚及葬式用花束、花輪頂戴　丁寧且つ迅速に調製御注文次第御届け致します　晩市ユー街三〇二—二三（西第四街ビユー街角）　**イーノー花屋**　佐々木菊三郎　電話ベビユー七八八一

フルーツ　グロサリー店　價格五百弗　同千五百弗　同千八百弗　同七百弗　右何れも有望なる店

プレス屋　及ドレスメーカー　價格三百五十弗　同四百弗　同二百廿五弗　同七百弗

土地家屋　五室家屋　西第四街グランビル近く　賣價千弗現金三分の一

農地　第九街　二エーカー全部開墾濟　現金五百弗內外　其他數多安い賣物沼山あり　土地家屋賣買登記公證　對白人交渉通辯代書　晩市バッエル街三〇六　公認　**奥村事務所**　電話シー二八三六　ハイ三〇六三アール

ルーミング　並びにアパート　思切拾賣三百五十弗　廿四室外に二十室、卅五室及五十室等着外な堀出物で生活の安定が得らる、有利な賣物沼山あります

宅地　二ロット　東（スチングス　タキスセール同樣　捨賣　百五十弗

●英文手紙諸願屆契約書作製　●移民官手續白人交渉事務通辯　●日本行船切符取次販賣　晩市バッエル街三〇六一　公認　**濱垣一事務所**　電話シーモア六〇二九　ハイ一五五五ソイ

フルーツ店　並びにグロセリ　最上等の區域　賣上月千三百弗內外　價格二千八百弗　同二千弗　同千百弗　同三百五十弗

ルーミング　並びにアパート　思切拾賣三百五十弗　廿四室外に二十室、卅五室及五十室等着外な堀出物で生活の安定が得らる、有利な賣物沼山あります

宅地　二ロット　東（スチングス　タキスセール同樣　捨賣　百五十弗

●英文手紙諸願屆契約書作製　●移民官手續白人交渉事務通辯　●日本行船切符取次販賣　晩市バッエル街三〇六一　公認　**濱垣一事務所**　電話シーモア六〇二九　ハイ一五五五ソイ

おクスリは高原商會　晩市メインとバッエル街角　電話ドグラス五五五四

フルーツ店　並びにグロセリ　最上等の區域　賣上月千三百弗內外　價格二千八百弗　同二千弗　同千百弗　同三百五十弗

内田醫院　ドクトル　内田又三郎　事務所バッエル街四三九　電話　ハイランド二九三　住宅ハイ三九四四アール

下高原醫院　ドクトル　下高原幸藏　事務所　バッエル街メーン街角　自宅ヒヤビウ四十街壹貳四五　電話　事務所ダグ五五五五　自宅ベビユー二四〇六　不在中は高原商會へ

日本人公認醫

オーケータキシ　四第二街一六七　電話ベビユー八一三三エル

高田タキシー　ドグラス八三六

ヤマタキシー　シーモア一四一四　ダグラス九五

ミカドタキシー　ドグラス二八二八

名畑タキシー　ハイランド七六五

オービータキシー　シーモア三九三八

ショワタキシー　シーモア三五二八

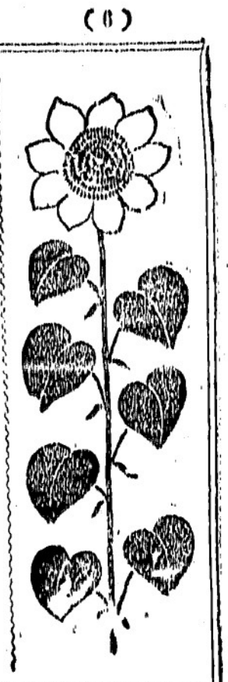
●時節柄現金主義をモットーとしてタキシー料金現金にて支拂ひの御客樣方へは電氣ホヤ引換券を進呈致します

晩市日本人タキシー

◉今明日の天氣豫報　微風、霧り時々雨（昨日六一度）

△十日　火曜日　午前四、三五　午後七、三〇　午前〇、〇一　午後一、一〇

水曜日　午前六、三〇　午後十二、三六



結婚街道（11）

菊池寛

結婚理論（五）

ルイ子の家は、麹町下六番丁に在つて、市ケ谷見付を中にして、隆子の家とは目と鼻の間だつた。玄関構も、同じ三輪目を同則に卒業してゐる。

二人共、相反した性格でありながら、五六日會はずにゐると、お互に相手の供給までがなつかしく思ひ出されて來るやうな、云ふ所の「御親友」であつた。

男方の親達が、二人揃つて出かけるのなら、安心して外出を許してくれるので、お互にそれを利用して、外出することがしば〳〵あつた。

しかし、五度の内、四度までルイ子が、それを濫用してゐた。

「ね。きつとね。」

と、念を押しながら、ルイ子は立ち上つた。

丁度、八時新宿行人の出盛る絶頂だつた。

「ねえ、もうタクシに乗りませうよ。」

隆子が云つた。

「なぜ？」

「だつて、その男の人、さぞぶらぶらして居たりして、逢つたりでもしたら、いやぢやないの？」

隆子は、毛織のハイカラな編の横巾で、鼻のあたりまで、掩ひながら、不安げにルイ子に云つた。

「さうね、逢ふかも知れないわ。逢つたつて平氣よ。別れた後で、やはり、変の人白と云ふ星のせいだと云ふ。とにかく、母親のさと手には、手に負へない駄々つ子だつた。

◇新作小噺◇

安眠妨害

寒床が続つて眠れないで、焦した氣持の遣り場に困つてゐるところへ、急に廊下がガヤ〳〵し出したので彼氏は忽ち癇癪玉を破裂させて卓上電話を掴むとホテルの帳場係りを怒鳴りつけた。

彼氏――おい、こら、一體どうしてくれるんだ！　こんな騒がしくつちや、寝られやせんぢやないか！

帳場係――はあ、まことに申譯ございませんが只今その出火致しましたので。

喰へぬ

教師「おい、中山、お前のカフエーへ入るのを見て、實につらかつたよ。」

中山「そんなら今度は、カフエーから出るところを御覧に入れませうか。」

心配があるから、二人で相談の家に行くことにしやうかな。」

「何だか、やゝこしくつて、私そんなにうまく云へないわ。」

「電話をかけてさへくれゝば、私がうまく云ふわよ、きつとね。」

隆子は、好いてゐるお友達のために、紫色に頭をたゞに振つた。

麹町下六番丁のコンクリートの大通から、少しは入つた横町、明色の塀の上に、スペイン瓦の赤いのが、ズーッと一列並んでゐる。その塀が、可なり廣い地域を圍み建物のアパアトには蔦が一面這つてゐる。東南に張つた緑樹の影が、塀にもそこらの地にも、未來派模様を作つてゐる。

村田龍造、いかなる學校の出身かは分らぬが、貿易商としては相當有名な、ルイ子の父である。

男兒第三人の中の一人娘で、ルイ子は父の愛寵を一身に蒐めてゐる。

親類の間では、ルイ子と云へばはくそ笑みや、眉間の皺や、さうした色々の表情を浮ばせる令嬢だつた。

龍造さんが、甘やかすから、ルイ子さんがあゝなのだ。あゝまでさばけてしまつては、手がつけられないとか、不良少女になるかも知れないとか、中には龍造さんの氣性をそのまゝ受けて潑剌な趣のある娘だとか、そんな批評が區々だつた。

まだ生きてゐる八十四になる祖母に云はせると、ルイ子のがむしやらは、変の八白と云ふ星のせいだと云ふ。とにかく、母親のさと手には、手に負へない駄々つ子だつた。

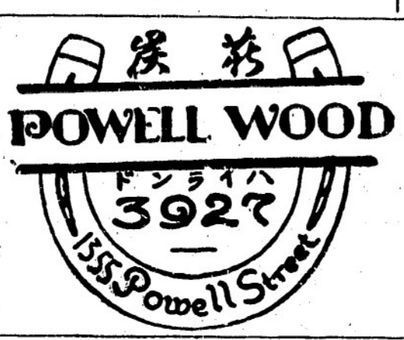
上等 薪炭
電話 ハイ一三八三
夜間 ハイランド六一六七
バウエル街二九七
タイー薪炭商會

かしわ餅
もなか其他
バウエル街三五七
鈴木菓子店
電話 シー七九三五

月刊雑誌

薪炭
マーリン
薪炭會社
電話 ハイ五六〇五
住宅 ハイ三七二七アール

洋和雑貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主宰 大橋松次郎



洋和雑貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵便二七
P.O. Box 27
Port Essington, B.C.
亀田商店
バウエル街一三五五

電話 ハイ三九二七
夜間 ハイ一四四四アール
各種ケーキ類
特に日本人向きに鋭製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話 ダグラス五五三一
自宅 マーボール六〇七エル

今回ビッドウエル造船所を譲受け新經營の下に下記の通り改名し營業する事と相成候に付何卒倍舊御引立の程伏して奉希上候
晩市ビッドウエル街埠頭
ユニオン造船所
電話 ツリニチー三〇一

和洋雑貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七六七
近江屋商店
電話 ハイ一一三六

無故障と使用上の最高能率
本人多くのゼネラルモータ
其名と商標は世界最大の製造所に有ります
公の正製造所に有ります
真の取引の値段で推薦します
保証
GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LIMITED
GMC TRUCKS DIVISION
1200 W. Georgia St. Vancouver B.C.
Phone Seymour 2548

生菓子
カステラ
晩市バウエル街三九二
住よし
電話 シー四四七五

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話 ダグラス二八九九

視力檢定
眼鏡調製
（ステングス街記念塔前）
ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫 ノックス・ハンプリー
平山滿
電話 シーモア七六〇三
診察時間 午前九時より午後六時まで

男女子供靴一切
バウエル街三三八
電話 シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一
加藤靴店
ハイ九二七エッキス

電話 シー四五三三
晩香坡市バウエル街三八〇
昭和倶樂部
事務所用 電話 ダグラス五五二三

助産婦案内
晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階用一號室
助産婦 高橋喜志子
電話 ハイ三四九九エル
不在中は ハイ一八八二

バウエル街二〇三
助産婦 田邊よし子
電話 ダグラス一六八

バウエル街三一六
ライオンルーム
助産婦 渡邊糸子
電話 ダグ四六七二アール

紹介先 傳來名灸
男女諸病切
丼に骨つぎ筋違ひ、小供のカンの灸
晩市バウエル街六一七
鎌倉
電話 ハイ三〇六八ワイ

マサーヂ並に電氣治療
バウエル街三九一（かみなり内）
鈴木開造
電話 ダグラス四七八八アール
シーモア三七九〇ワイ

印刷物――は最近破格の廉價で
御注文に應じてゐる大陸へ!!
上品に御自身の御姓名を印刷した
用箋や狀袋は中々に体裁のよいもので御座います
弊社では御趣味や御希望に應じて如何樣にも印刷して値段亦不況時に鑑みまして多少に拘らず本常に御安くして御期待に添ふ積りで居ります
其他 名刺、レターヘッド、ステートメント、ビルヘッド、荷札、テケツ、レーベル、商品目錄、サークラー等
何品に限らず大割引値段で御注文に應じます
ドミニオン及ウエスターン セールスブック取次販賣
晩市東カドバ街二二三―二二五
大陸日報社 印刷部
電話 ダグラス五五三三

アメリカンメイル・ダラー汽船會社
日本行 片道五五弗 往復八七弗 廿二仙
三等 同（クロス室）片道六十弗 往復九十五弗十四仙
（往復切符船賃は稀禁相場の變動に伴ひ相違有）
船名 クリブランド 出帆日 五月 廿七日
タフト 六月 十日
ゼファーソン 六月 廿四日
美府行テケツ無料進呈、美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料出帆日、午前十時半）
晩市を出發すれば間に合ひます 詳細は三記へ
電話 シー九五二八 バウエル街三九六（ホテルッポールド一〇五番）
日本人船客係 高橋保一

米屋商店
現金で安く買へる店
電話 ハイランド八八九エル
649 Hastings St. E Vancouver, B.C.

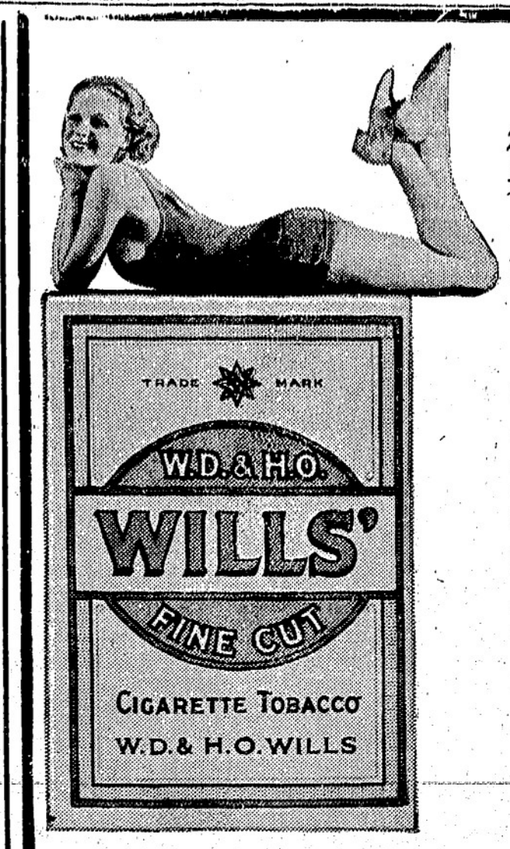
△改正値段表
ハイ 印肥後特等白米 百斤入 五月初め入荷
ハイ 印防長特大粒白米 百斤入 三、三〇
マイ 防長一等白米 百斤入 三、五〇
同 普通防長 一斤 一、四〇
同 最上日本白味噌 三六 七五
同 同 同

新作講談　お江戸裏町

中川雨之助作
荒川芳三郎繪

第五回　長屋

「家が、あんまり臭いから……」
「そんなことは構はん」
「お母が、ひどい人だから」
猪太郎の聲が震んで來る。
「そちを酷い目に遭はすのか」
「いくら酷い目に遭つても俺らは構やしねいが、お武家さまにお氣の毒だから……」
「なに捕者に氣の毒だ」
「禮の一言もいつて呉れりやいゝけれど、そんなに物のわかつたお母ちやねい、禮を言ふどころか不足を言ふかも知れやしねいから」
「この上不足を言はれてはたまらぬ、俺らは、こゝでお別れ申します」
「お武家さま、ありがたうございました。こゝから家まで、もう一上りだ、俺らは、こゝでお別れ申します上」
猪太郎は船をわかれると、ベロベロお職はかりして林之助に別れやうとするのである。
「汗」まで歩かせるも可哀相だと思ひ、林之助は松戸の里で、きのふ一日滞留して昨夜、夜船に乗つて來たのである。
ところが猪太郎は、船の中でも「汗」へ着いたらすぐに林之助に別れてしまひたいやうな者振を見せる。林之助は合點が行かない。
「折角、そちの家まで送り屆けてやらう」
「ありがたうございます、俺らひとりで帰れたらう——」
「そんなことを言つて、また逃げるつもりだらう」
「そんなことはねえ」
「なせそれなら、捕者が送つてやらうといふ訳だ」
猪太郎は船をわかれると、ベロベロお職はかりして林之助に別れやうとするのである。
「汗」まで歩かせるも可哀相だと思ひ、林之助は松戸の里で、きのふ一日滞留して昨夜、夜船に乗つて來たのである。
ところが猪太郎は、船の中でも「汗」へ着いたらすぐに林之助に別れてしまひたいやうな者振を見せる。林之助は合點が行かない。
「折角、そちの家まで送り屆けてやらう」
「ありがたうございます、俺らひとりで帰れたらう——」
「そんなことを言つて、また逃げるつもりだらう」
「そんなことはねえ」
「なせそれなら、捕者が送つてやらうといふ訳だ」
ないぞ、はいゝゝ」と、林之助は笑つて、格別氣にも留めなかつた。家の中に、なにか混雑つた事情が潜まつてゐるらしい猪太郎の口吻でもわかり、またこのまゝ突放しては仕作つて魂を入れない氣もするので、猪太郎が断れば断るほど、林之助には送つてやる氣がよけいにつのつて來る。
そしてこの船會所前でも、またいま言つたやうに、船の中でやつたのと、同じ問答をくりかへした末、猪太郎もたうとう心が折れて家まで送つて貰ふことにした。
猪太郎の家のあるといふ萬年町三丁目の坂の附近までは、まつたく遠くないのである。
仮は、夜明けに船で食べたので腹は出來てゐる。二人はやがて船を渡つて、萬年町の方へぶらぶら歩き出した。
小夜木の川べりを、ズッと西へ行つて、高橋の両岸を左へ取ると、萬年町前へ出る、それから屋敷つゞきの三丁目を過ぎると海邊橋、それを渡ると、おきに萬年町である。
「この奥が俺らの家だ」といつて、とある横路へ猪太郎は入つて行く。
林之助も、その後につゞいたがさすがに驚いたのである。
こゝもやはり深川萬年町の内には違ひないであらうが、町と呼ぶには、あまり似つかはしくない路の狭さ、汚さであつた。
幅一間に足らぬ通路をはさんで両側はいはゆる九尺二間の棟割長屋が押合ひ、へし合の形で、不揃ひの軒端を、まるで紙帳を見るやうに並べてゐる。
朝の陰鬱路の、わめき憩しる聲、千俵の悪臭と物の焦る匂ひとの中を押分けるやうにして、林之助は猪太郎の後から、だん〳〵奥へ入つて行つた。
路の行詰まり、總雪隠の前の家の戸口で、猪太郎は立ちどまつた。
そして壊前障子の破れ穴から、怖ろしさうに覗き込むのである。
すると、家の中から突然、女の嗄れ聲が、鋭く咬つくやうに叫び出て來た。
「誰だい！　朝つぱらから騒ぐもねい、人の家なんぞ覗きやがる奴は……」

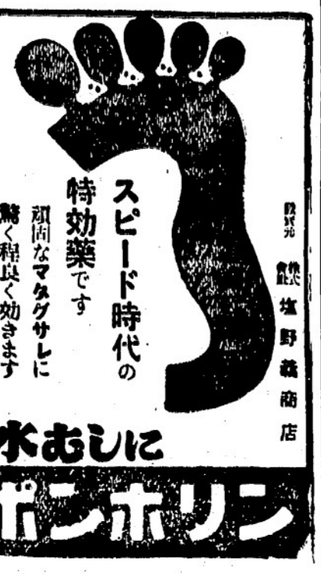


精撰された金色のバーヂニアリーフの細刻み
シャンテクラー巻紙やチューブで御巻きなさるには至極容易です
ウイルスル細刻みにはは必ず
シャンテクラーシガレットレガ紙を御使用なさいな

▲南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速　多少に拘らず何時でもお届けいたします
晩香坂市バウエル街三一八
日光酒樓
電話シーモア五五一七

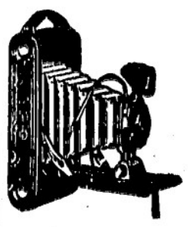
安くて上等の薪石炭販賣
御移轉は特別勉强
名畑運送舍
電話バイランド七六五
住宅電話バイ六三九エル
本宮

こぼまか
製造販賣
バウエル街
前川魚肉店
電話ダグ三八六七
同
住宅ドグ四七八七エル


スピード時代の特効藥です
頑固なマタグサレに驚く程良く効きます
水むしに
ポンホリン
製造元　塩野義商店

本劑は醫學博士岡部庸三郎先生が始めて日本の醫學界へ紹介され其れより數ヶ年に亘り分析臨床實驗動物實驗等の研究が重ねられ分析の結果は無毒の事が立證せられ動物實驗の結果は本藥が咯血、血痰を迅速適確に止血する理由、心臓に害の無い事、副作用なく胃腸を強め榮養を向上せしめる理由等が判り又臨床實驗の結果は各種呼吸器病に對し今迄に曾て見た事のないと云ふ驚くべき成績を擧げられたのであります
適應症　百日咳、せんそく、肺結核、感冒　定價　一弗二十仙、二弗三十仙

草藥帶熱
ムウニラカ
Caranium

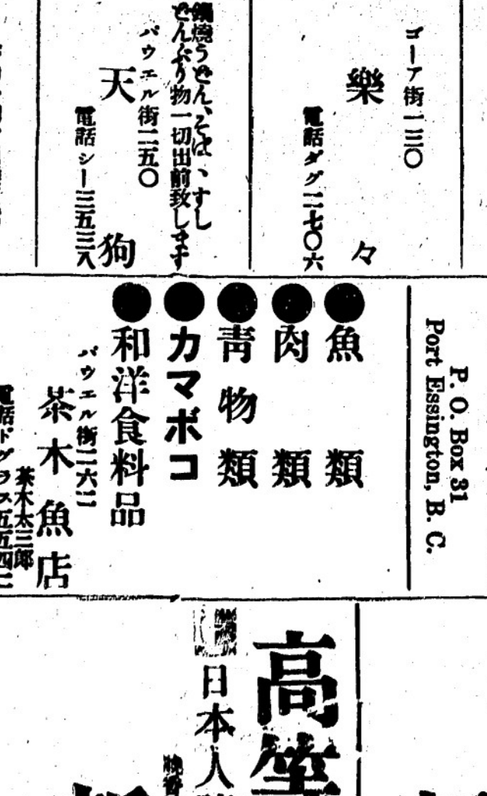

寫眞現像、燒付、迅速丁寧
晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
誠意

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
バウエル街二四九
電話シーモア四八八四
自宅ドグ四六七四エキス
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver.

For eczema and Skin and Blood Troubles
▲エクゼマや病膚皮血液の故障には
△ツルーブラッドは血液を完全に清淨しエクゼマや其他血液の不純より來る膿瘡皮膚病を治癒します
△バックレーズオイントメントを同時に外部より使用すれば効果も亦より効速に顯はれます
ツルーブラッド　一弗五十仙
オイントメント　五十仙
最寄りの藥舗でお求め下さい

石炭並に運送業
電話はシーモア五七三
バウエル街九七番
コール販賣
ダバコ果物　小宮商店

日本行貨船郵船取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話バイ四八九
堀善商店



精撰された金色のバーヂニアリーフの細刻み
シャンテクラー巻紙やチューブで御巻きなさるには至極容易です
ウイルスル細刻みにはは必ず
シャンテクラーシガレットレガ紙を御使用なさいな

千鳥
バウエル街二二九
電話ドグ五五七八
峰田玉子

樂々
ゴーア街二二〇
電話ダグ二七〇六

天狗
バウエル街二五〇
電話シー三五三八
鳥肉うどん、そば、すし
てんぷら物一切出前致します

すし
井物一切、田樂豆腐
御料理色々、めし
羽衣
バウエル街四二一
電話ハイランド三七八

御手輕御料理
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三
吉野

鈴蘭
バウエル街三三三
鈴子
電話ダグラス五五一五

おめし
朝七時半より
御一人前廿仙
井物其他も格安に御帶に隨じます
晩市バウエル街三三七半
錦州亭
電話シー一一八五
岩崎久子

御めし井物一切
毎朝七時開店
晩市バウエル街二四三
安値御めし
目さまし
電話シー五八二四

バウエル街二四四
小澤靴店
電話シー二二二〇

鳥類卵
種々御注文に應じます
豆腐類
晩市ゴーア街二二六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

和洋雜貨食料品
漁船用具類一切
ポートエレントン郵便三一
岸本商店
P.O. Box 31
Port Essington, B.C.

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ類
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
茶木太三郎
電話ドグラス五五四二

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co.
New Westminster, B.C.

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニティー二五三二
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

●高等南京料理
コックは此の道の腕さへで料理は清潔のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坂市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坂市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

御移轉又は御歸國の際は是非更生の前川へ
時節柄大々勉强
日本行各船切符取次
晩市バウエル街三四四
優良石炭
前川運送舍
電話シーモア七六六四

輕快な春のお支度は常に大勉强中の弊店で
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
米精和洋雜貨食料品
新西院市
西口商店
電話雷霆六一一八八五
自宅九〇九エッキス

ビクターレコード、ラジオ、蓄音機
バウエル街三〇一　電話ダグラス五五
大正堂

脫毛劑
エヴクレーム
塗つて三分至五分間後には魔法のやうにムダ毛がとれます
ワキの下、腕、脚、襟あし等のムダ毛を除いて隱されたる素肌の美を思ふさま發揮して下さい
皮膚を少しも荒さないでしかも氣持ちよくムダ毛、ウブ毛を一撫するのがエヴの特長です
ウブ毛、ムダ毛を除けば白粉がビロードのやうに美しくつきます
安全無害

下劑
ラキサトール
ラキサトールは少量で効を奏し無味無臭でありますから婦人小兒も嫌惡せず又服用が簡易で副作用が絶無であります、排便は緩和で習慣性を來さない爲め常習便秘者にとつては理想的下劑であります

クスリ　化粧品
みかご運送店
晩坂坂、スチブストン間
電話スチブストン二

女性だちの給料 魚の處理が一番高い

ビーシー州の『婦人最低賃銀法』で規定されて居る大要

ビーシー州には「婦人最低賃銀法」といふものがある——此の法律は大學を商品にする目的で輸出や販賣なさにする場合、一時間三十仙、一週十四弗四十仙、不熟練の婦人は十八歳以上ならライセンスが必要で初めの二ヶ月間、一時間二十二仙十二分の十一、一週十一弗——但し右は一週十八時間働いた場合で、それ以上働いた場合のオーバ・タイム賃銀は

△不熟練婦人で一日十時間以内働いた場合は除外に時間に對して一時間三十仙以上の割合——一日十時間以上働いた場合十時間以上の分に對しては一時間四十五仙以上の割合

△不熟練婦人の場合は一日八時間以上の分に對して、働いたのが十時間以内なら一時間二十三仙以上、十時間以上なら一時間三十五仙以上の割合

商店働き

一週四十八時間以内の事

商店働きは必ず一週四十八時間以内といふ事になつて居る、給料は經驗ある婦人で一時間三十六仙十六分の九、一週十二弗七十五仙

經驗のない場合は第一に十八歳以下の場合、三ヶ月毎に給料が次表の通りになる

	一時間	一週間
(一)一五仙八分の五		七弗半
(二)一六仙三分の二		八弗
(三)一七仙三分の二		八弗半
(四)一八仙四分の三		九弗
(五)一九仙三分の二		九弗半
(六)二〇仙六分の五		一〇弗
(七)二一仙八分の七		一〇弗半
(八)二二仙六分の二		一一弗

不熟練十八歳以上の場合はライセンス必要で四ヶ月毎の增給率は次の如し

(一)一八仙四分の三		九弗
(二)二一仙八分の七		一〇弗半
(三)二五仙		一二弗

オフィス働き

是れも一週四十八時間以上は働けない——經驗ある婦人で一時間三十一仙四分の一、一週十五弗、一ヶ月六十五弗——經驗なき婦人は十八歳以下の場合六ヶ月毎に次の通りになる

(一)二一仙二分の一		一一弗
(二)二五仙		一二弗
(三)二七仙二分の一		一三弗
(四)二九仙六分の一		一四弗

無經驗十八歳以上の場合はライセンスが必要で增給率は右と同じであるが唯だ此の方は六ヶ月毎の代りに三ヶ月毎に增給

美容術や劇場等のサーヴイス

マニキュアリング、ヘヤドレッシング、理髮等の美容師の店、劇場とか、射的場とかいふ娯樂場、グラージとか、ギヤソリン・ステーションとか自動車關係の店に働いて居る婦人、并に自動車などのドライバーは一週四十八時間以内に制限され、經驗のある人で一時間二十九仙十六分の十一、一週十四弗二十五仙、經驗のない人の場合は十八歳以下なれば六ヶ月毎に次の通りになる

(一)二〇仙六分の五		一〇弗
(二)二三仙二分の一		一一弗
(三)二五仙		一二弗
(四)二七仙二分の一		一三弗

未經驗十八歳以上の場合はライセンスが必要で增給率は上記と同じ但し此の方は三ヶ月毎に增給する

——何は劇場とか、音樂部とかいふもの、案内人に就ては特別に次の規定がある

(一)公休日に午後六時以後就働させた場合は一時間三十仙以上の割合で、少くとも七十五仙は拂ふ事

(二)一週十八時間以上、三十六時間以内しか働かせない場合には少くとも一週十弗八十仙は拂ふこと——この部類は午後一時半から十一時迄の間しか働かしてはならぬ

(三)一週三十六時間以上、規定の四十八時間以内の場合には少くとも一週十四弗廿五仙は拂ふこと、是れは十八歳以上でも以下でも同樣

電話電信の仕事

毎日八時間一週四十八時間働き緊急の場合丈けオーバー・タイムの給料を貰つて五十六時間迄働ける、一週一日は必ず休める事にもなつて居る、一時間三十一仙四分の一、一週十五弗、經驗のない人は初め十一弗、三ヶ月毎に十二弗十三弗といふ風に昇給する

ドレス作りは

一日八時間以内で週給十四弗以上

(一)一時間　十六仙三分の二
(二)同　二〇仙六分の五
(三)同　二五仙

◇第二部——木綿袋、オーバーオール、シャツ、手袋、帽子、ネックタイ、テンツ、オーニング、家具、編物、刷毛等の製造業、四ヶ月毎に第一部と同じ割合に增給

◇第三部——製本、印刷、ドレス・メーキング、男女衣服仕立出來合のスーツ仕立、紙囊製造、貴金屬細工、毛皮、皮革、靴等の製造、シガーの手まき、女帽子の手製などは六ヶ月毎に次の割合になつて行く

(一)一時間　十四仙三分の七
(二)同　二〇仙六分の五
(三)同　二七仙二分の一

製造工業は上記の魚類や果物、野菜加工を除くの外特別の許可なき限り一週四十八時間働き——一時間二十五仙六分の一、一週十四弗、但し不熟練婦人の場合は次の如く三部に區分し、特に十八歳以上はライセンスが必要

◇第一部——食料品、化粧品、雜品、木工品等製造業、二ヶ月毎に次の割合になる

(一)一時間　十六仙三分の二
(二)同　二〇仙六分の五
(三)同　二五仙

◇第二部——木綿袋、オーバーオール、シャツ、手袋、帽子、ネックタイ、テンツ、オーニング、家具、編物、刷毛等の製造業、四ヶ月毎に第一部と同じ割合に增給

◇第三部——製本、印刷、ドレス・メーキング、男女衣服仕立出來合のスーツ仕立、紙囊製造、貴金屬細工、毛皮、皮革、靴等の製造、シガーの手まき、女帽子の手製などは六ヶ月毎に次の割合になつて行く

(一)一時間　十四仙三分の七
(二)同　二〇仙六分の五
(三)同　二七仙二分の一

◎支那古代外用
皮膚病神効藥
如何なる難病にても必ず全治請合ひます
濕疹皮膚病、瘡、胎毒、爛足（足のたゞれ）等其他の皮膚病に特効あり　晩市　250 E. Hastings St.　李天助藥舗

健康は幸福の基
初回無料施術、男女諸病一切
醫藥に効なき難病も不思議に治る
社會に仕を旨とし、誠實にて施療し
眞に病者の友として御相談に應ず
難病に苦しむ方は迷はず今直ぐ
御來院あれ
施療時間　午前十時　午後九時
守屋式靈熱浸透治療院
西第八街一五二一グランビル街角
電話ベイビュー五二三九ワイ
得業士　東海林市藏
得業士　三村實太郎

スポーツ界風景のさまざま

（上の左）ニューヨークの庭球大選手フランク・シールドが米國ノース・カロライナ州バインハーストに於てテニスの練習ぶり
（上の右）加奈陀のダンカン・マクノートンがロサンゼルスで美事な走り高跳びぶり
（中）米國のルイスがブローニングとレスリング試合——足の逆を取られて泣顏をして居る
（下の左）米國大野球團グリーヴランド・インヂアン軍の名外野手アール・アヴェリル
（下の右）米國のバークリー・ベルがハリスを相手の庭球試合

紙はり
壁紙を完全に張り埋め粘度麺き良質の糊を用ひ丸て調和よくし本の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致しますし後に壁り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

婦人良藥
吉谷宮田散
賣母散
特効
頭痛、目まひ、肩のコリ、ヒステリー、血の道、〇宮病、廻り不順、こしけ、手足脊骨の痛、浮腫、脚氣、產前產後の御養生
三日分　七日分

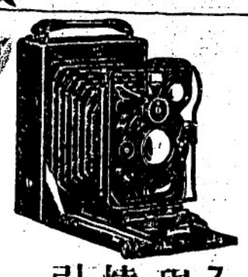
事實——よく効く藥です
賣出して、から三百年　未だ一人も効かぬと仰しやる御客樣が御逃いません　マ一度お試めし下さい

ニキビ、吹出物の原因となる
病毒と體毒を治せ！
◇◇捨て、置けぬ症狀◇◇
神經衰弱に惱つた樣に氣分勝れず……記憶力や思考力が減退して……
耳鳴りがしたり……腰部が痲痺したり……腹部がしめつけられる樣になり
絕にず便秘に苦しんだり——時々
ニキビの樣な吹出物が發生して——
氣分は常にいらくし何仕事も永續きせぬと云ふ方は多くは体內殊に血液や淋巴液中に毒素のある結果であります
內服藥　ベルツ丸は
獨逸ベルツ博士が學理と實際に立脚して創製された卓効藥でありますから、永年病毒に苦しみ何を試みても捗々しく治らぬと云ふ病毒、體毒、冷え毒、遺傳病毒、病毒リウマチス、ニキビ吹出物等凡て毒性疾患に惱む方々は何の副作用もなき本劑を早速御試み下さい
藥價　十八日分　三、〇〇　卅二日分　五、〇〇
六十七日分　一〇、〇〇

文研の「藥用胚芽」を
姙產婦虛弱兒に
文研の胚芽は大半ヴィタミン（ビー）で更にヴイタミン（エー・シー・デー・イー）グリコーゲン、炭水化物、脂肪燐等を多量に含んでゐる最も貴重な滋養劑です胚芽を常用すれば姙產婦、惡阻、血脚氣、乳兒脚氣、虛弱、腺病質の小兒は短時日の間に治ります、ぜヒ一鑑お備へ下さい
定價　十八瓦入　一、五〇　四〇〇瓦入　三、〇〇

どんな頑固なセキでも一瓶飲む內にスッカリ治ります解熱作用も致しますからセキと熱のある風邪ひきに奇効を奏する良藥です
せき止めの藥
バックレー　ミックスチャー
四〇、七五

●日よけ眼鏡
強い日光に眼を曝して惡くするといけません
日光の中には紫外光線といふ化學線があつてこの光線が身體に當ると化學作用を起します眼に當れば組織を痛めますから日光の強い時は眼を保護することを御忘れなきやう——新形、七五　二、〇〇
●各種眼鏡修繕


フイルム
現像
燒付
引伸
晩市パウエル街三三一
藥品　化粧品
邦樂レコード
新見商會
電話ダグラス三一一二